



豊明市国際交流協会《ティラ》

TIRA

Toyoake International Relations Association

豊明市国際交流協会 機関紙 Vol.28, 1 Jan. 2005

豊明市国際交流協会事務局(豊明市役所市民協働課内) TEL 0562-92-8306

第 28 号

10周年記念号

ワールドフェスタ

～ボーダレス地球市民～



式典



ドナルド・ギブソン & 星城高校ジャズバンド

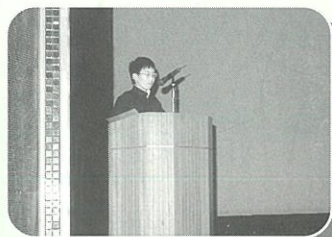
デニス・ソリン(オーストラリア領事) & クリス・グレン (radio-l) トークショー



英語劇『そらいろのたね』〈ラボ〉



豊明桶狭間太鼓保存会



シェパトン市との交流体験発表



居合道

■ ■ ■ ■ ■ 豊明市国際交流協会設立10周年を祝して ■ ■ ■ ■ ■



■ 豊明市長 都築 龍治 ■

豊明市国際交流協会が設立10周年を迎えられましたことを、心よりお祝い申し上げます。

市民のみなさまの要望により国際交流の拠点として、平成6年に誕生しました貴協会も年を追うごとに、会長をはじめ会員のみなさまのご努力で数々の事業が行われてまいりました。

その間、友好都市提携をしましたオーストラリア・ビクトリア州シェパトン市との交流をはじめ、目前に迫ってまいりました愛知万博「愛・地球博」の一市町村一国フレンドシップ事業の相手国であるブルガリア共和国との交流事業にご尽力を賜っております。これを契機に経済・文化をはじめ、いろいろな分野での交流が始まることを期待しております。

今後とも、貴協会のますますのご活躍を願い、大きく飛躍をされますことをご祈念申し上げます。

■ ■ ■ ■ ■ ありがとう10周年 ■ ■ ■ ■ ■



■ 豊明市国際交流協会会長 石田 正城 ■

市長、豊明青年会議所等の皆様から推挙を受け会長に就任してから早や10年になります。私の学校での多少の国際交流の経験を通じ、国際感覚はあるものの、豊明市民の期待に応えられる交流は「如何か」と不安でした。しかし、創立以来多種多様な多くのボランティアの方々のおかげにより、年々充実した活動が展開されてまいりましたことは、誠に喜ばしく感謝に堪えません。特に運営委員会の方々には毎月、しかも仕事を終え、疲れた中で数時間の会議を開催して、年間行事やその折々の臨時催事等を立案計画、そして実施と頭の下がる思いです。ボランティアとは、「最も奉仕する者が最も報いられる」ものと私は理解をしていますが、自分自身にも、豊明市民の為にも、社会貢献を皆様が実践されることによって、本当の「豊かで明るい市」になると思っています。地球国家の時代、21世紀を担う青少年がグローバル精神を求めて、TIRAを通じ積極的に参加・行動されることを、強く期待します。

“ 運営委員 ”

この会の活動に、もっと多くの市民が理解し、参加して下さる様、会費足時の原点にかえり考え直したい。(帆山)

10年間ボランティア活動された皆様の活動に感謝いたします。新参者ですがひとつでもお役に立てばと活動していきます。(牧野)

10才を迎え、大人になったTIRAに青二才の新人が仲間入り。さあ、やるぞ〜(足を引っ張るぞ〜、ゴメンなさい) (蜂谷)

これまでの体験の中での問題点、成功点などを生かし前進して行きたいと思います。(青木)

10年で地に足をしっかり付けTIRAに乾杯!! TIRAを支えたすべての人にカンパ〜!! (可児)

運営委員として豊明市民の国際交流に貢献できて感謝している。今後も小中学生の異文化体験事業を支えたい。(小野)

TIRAに関わって10年! この間に我が家に訪れた外国人は50人を越えた。多くの失敗と喜びを重ねながら「草の根交流」を楽しんでいます。(近藤)

国際交流の何が豊明市民に一番必要か、世界の多様性との共生には何が必要か、しっかり考えます。(中嶋)

10周年を迎えて思うこと。国際交流って何? 10年前は答えがすぐに見つかると思っていました。(加藤)

基礎の固まった今、ステップアップの時がきました。内容充実のために、自分に何が出来るか考えなければと思っています。(可知)

私から世界に発信できることは何だろう。これからたくさんの人と出会いながら考えて行きたい。(長山)

構想から設立準備を含めるともう12~13年経ってしまった。最初からたずさわっているから思いもひとしお。細く長く影で応援します。(酒井)

大勢の人達と出会い、たくさんの協力を得、たくさんの学んだ9年でした。(伊藤)

救援衣料ボランティアのようなハートフルな活動もしていることを、TIRAの一員として誇らしく思います。(木村)

TIRA10周年、ここまでよくやって来たと思う。今後はもっと、市民と在住外国人との交流の輪を大きくして行きたいと思う。(鶴飼)

WORLD FESTA PART 2

ワールドフェスタ

第2部

各国の紹介と物産展

(中国、韓国、インド、フィリピン、スリランカ、タイ、日本、シェパトン市(豪)、ブルガリア共和国)



交流コーナー

(呈茶・ピュッフェ、押し花で作るしおり、おりがみ(モリゾー・キッコロ))



NGOコーナー

(NGO団体の活動紹介と物産展)



- ・アジア日本相互交流センター
- ・オヴァ・ママの会
- ・チェルノブイリ救援・中部
- ・ニカラグアの会
- ・ Bangladeshの人々を支える会
- ・アジア車いす交流センター
- ・地域国際活動研究センター
- ・アジア保健研修所

国際交流展示コーナー

(中央ポーシア親善交流会・双峰小学校・星城中学校&星城高校)



ご協力ありがとうございました

※書き損じハガキ 313枚

※使用済みテレカ 1665枚

集まりました。

これからも回収活動を行っていきます。
ハガキ数枚で薬やミルクが買え、3枚で木
が1本植えることができるそうです。

奨学金や教科書を購入したり教育支援にも
つながります。

小さな活動が大きく広がりたくさんの人を
幸せにすることができます。

ぜひご協力下さい。(事務局までご持参下
さるか郵送で。)



TIRAのあゆみ

国際交流パー

1994
9月 設立
アグネス・チャン講演会

1995
・ジョン・ギャスライト講演会
・シンボルマーク決定



1996
オスマン・サンコン講演会

1997
・第1回タイ日親善クラブ使節団受入
・日本語教室スタート

世界の料理教



1998

1999
・5周年記念事業
「オーストラリアフェスティバル」
・救援衣料活動スタート



豊明市国際交流協会総会

2001

・友好
シェ
・国際



2004
石田会長、フレンドシップ大使に!
第1回シェバトン市親善訪問

設立10周年記念事業 「ワールドフェスタ」開

ティー

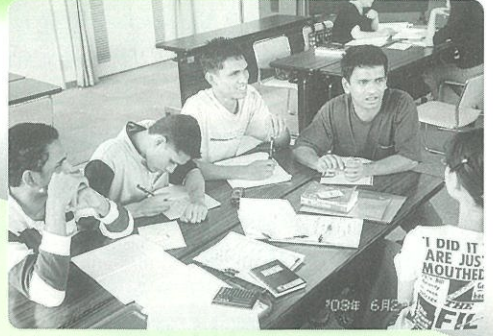


語学教室

・ハンゲル語 ・英 語 ・フランス語

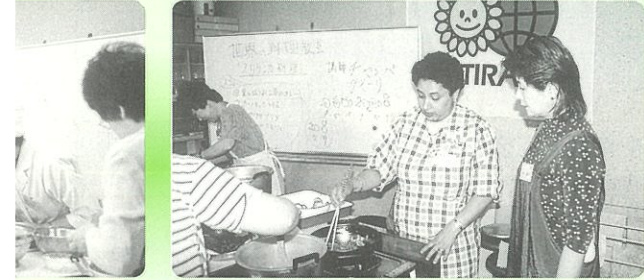


日本語教室



室

韓国・中国・ブラジル・イタリア・フランス
スリランカ・タイ・インド・日本



国際理解講座

- ・韓国
- ・オーストラリア
- ・フランス
- ・ブルガリア
- ・イスラム
- ・マレーシア
- ・モンゴル



夏まつり



ホームステイ

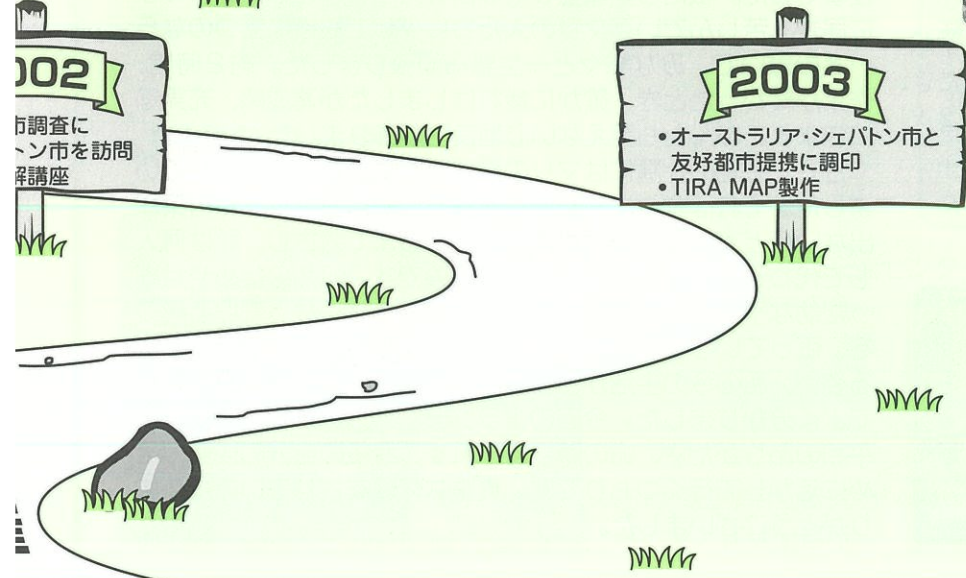


2000
第1回
オーストラリア中学生受入事業

2002
市調査に
ン市を訪問
解講座

2003
・オーストラリア・シェパトン市と
友好都市提携に調印
・TIRA MAP製作

救援衣料活動



ティー

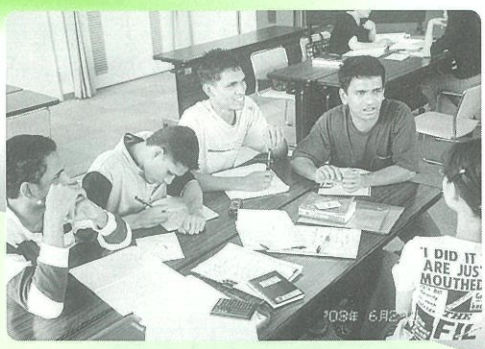


語学教室

・ハンガル語 ・英語 ・フランス語



日本語教室



室

韓国・中国・ブラジル・イタリア・フランス
スリランカ・タイ・インド・日本



国際理解講座

- ・韓国
- ・オーストラリア
- ・フランス
- ・ブルガリア
- ・イスラム
- ・マレーシア
- ・モンゴル



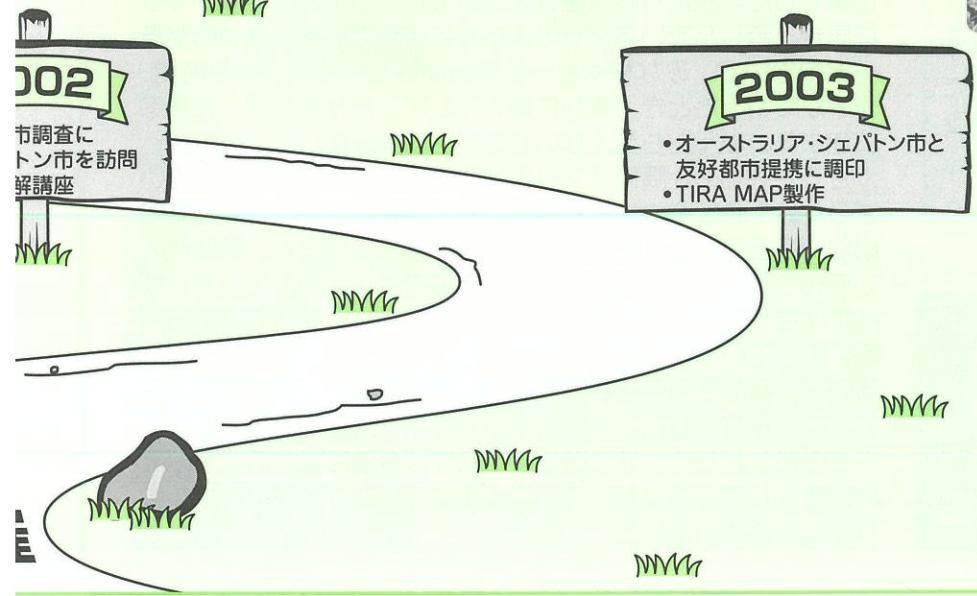
夏まつり



ホームステイ



2000
第1回
オーストラリア中学生受入事業



救援衣料活動



FESTIVAL

夏まつり

8月7日(土)・8日(日)

今年は、人気の世界のビールに加え、万博フレンドシップ事業の相手国ブルガリアのバラジュースを販売し、より盛大に行われました。

毎年行っている救援衣料の輸送募金活動も同時に行い、10,386円の善意が集まりました。



STUDY

国際理解講座

☆オーストラリア編☆ 7月17日(土)

講師：足立英雄さん

(名古屋日豪ニュージーランド協会副会長)



☆モンゴル編☆ 11月13日(土)

講師：アージム・シンサランさん

(第34代 なごや民間大使)

モンゴルの歴史、変りゆく生活、アージムさんから見た日本などわかりやすくお話していただきました。

モンゴルのお菓子(ボールツォグ)とミルクティー(スーテイ・ツァイ)を味わいながら、広大なモンゴルの地にいだかれていた様子を体験しました。



VOLUNTEER

救援衣料活動

11月14日(日)

アフリカ・マリ共和国へ送る

〔春夏物衣料〕 約800kg (46箱)

〔輸送費募金〕 115,150円

が集まりました。

今年もTIRAボランティアや、中央小学校PTA、星城高校生徒会の皆様にご協力いただき、衣料の仕分け、箱詰めが行われました。約2ヶ月後にはアフリカに届く予定です。



◆マリ共和国救援衣料ボランティアに参加して◆

星城高等学校 生徒会 池田麻美(書記)

平成16年11月14日、私たち生徒会役員有志5名は、救援衣料ボランティアに参加しました。一般家庭から寄付していただいた衣類等を大人用・子供用、春夏用(冬ものは不向きのため)等に仕分けし、箱詰めする作業でした。一見簡単そうに見える作業も、いざとりかかってみるととても力のある大変な仕事でした。私たち星城生5人は自分たちの小さな善意がマリに届き、苦しんでいるマリの人たちに少しでも役に立つのなら…との思いで、みな黙々と一生懸命頑張りました。約2時間、作業が終わったとき、確かに疲れはしましたが達成感、充実感に包まれ、なんとも言えない心地良さがありました。

さて、会場の片隅にはマリの現状が写真付きで紹介されていました。それは余りにも悲惨な光景で、私はショックで言葉が出ないほどでした。服はボロボロになるまで着古し、靴は何人もで代わる代わる交替で履くというのです。飢えのためやせ細った幼な子が、とうとう死んでしまっていて動かなくなっている母親を、眠っているとでも思っているのか、じっと傍らで待っている姿…。私の今の生活がどれほど恵まれているのか、身にしみてよく分かりました。今回のボランティア活動が教えてくれた平和のありがたさ、命の尊さを忘れず、今後の自分の成長のために活かして行くつもりです。貴重な体験をさせていただきありがとうございました。

INTERNATIONAL RELATIONS

🔑 オーストラリア中学生受入事業

9月14日(火)～21日(火)

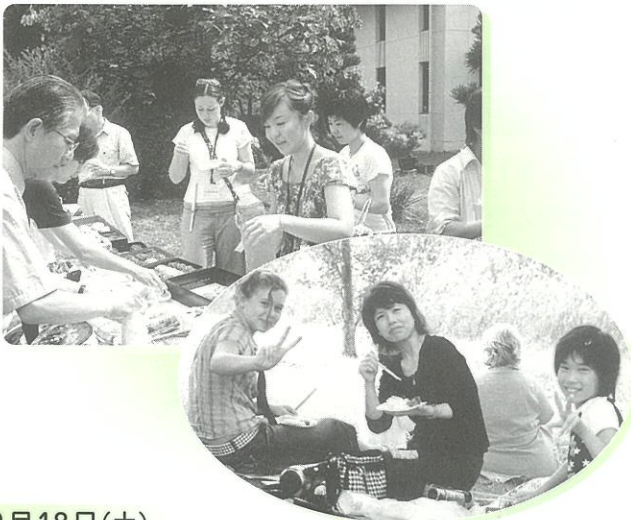
- シェパトン市からワンガヌイ パーク セカンダリー カレッジの生徒が訪れました



9月14日(火) 市役所ロビーにて出迎え



9月17日(金) 鳴海絞り体験 (近清商店にて)



9月18日(土)

ポットラック・ランチパーティー (豊明文化広場にて)

秋とはいっても、まだ暑さの厳しい9月18日に、初めてポットラック・ランチパーティーに娘と一緒に参加しました。

豊明文化広場(勅使会館)での準備も手際よく進み、後は参加者を待つばかりの時、雲行きが怪しくなり雨がポツポツ。「中止かな」と心配しましたが、集合時には天気も回復し「ホッ」としました。心のこもったご馳走を手には、ホストファミリーと、ファミリーに溶け込んだ元気な笑顔のオーストラリア中学生の姿がありました。

私は料理に舌鼓をうちながら、どう交流してよいかと思っていました。その時、浴衣を着せてもらったオーストラリア中学生の一人が来て「take off」。突然話しかけられてパニックになってしまった私。困惑顔の私に彼女はジェスチャーで伝えてきました。浴衣を脱ぎたかったようです。外国の人との交流は言葉が中心と思いつつも躊躇していましたが、大切なのは理解しようとする気持ち、伝えたいという気持ちだという事に気がつきました。

今後は言葉が話せないことを理由に一步引いていた自分から一步前に出て、積極的に交流していける自分になりたいと思いました。

『Let's try!』の精神で!!

(事業ボ・1)

LANGUAGE ROOM

📎 日本語教室 📎



11月21日(日) 日本文化体験

日本語教室では芸術文化の秋にふさわしくお茶の体験をしました。

先生・ボランティアの方に手ほどきを受けながら日本の文化を楽しみました。

募集

日本語教室受講生及び教えてくださるボランティアを募集しています。

日 時：金曜日教室 午後7時～8時45分
：日曜日教室 午後2時～3時45分

場 所：豊明市総合福祉会館

お問い合わせ：豊明市国際交流協会
(市役所 市民協働課内)

TEL (0562) 92-8306

INFORMATION

第1回 シェパトン市訪問使節団

11月25日(木)～12月2日(木)

昨年10月22日に友好都市提携を調印、はじめての訪問団がシェパトン市を訪れました。市長表敬をはじめ、すでに交流のあるポーシアストリート小学校、ワンガヌイパークセカンダリーカレッジ、さらに次年度より交流が始まるシェパトン高校を訪問、又シェパトン市の主たる産業である酪農、果樹園なども見学しました。広大な土地、潤いのある風景、皆さんからの心あたたまるおもてなしを受け、無事に終えることができました。



授業風景



シェパトン市長と苺狩り



動物園

おしらせ

世界の料理教室 日本料理 を行います!

- ◆日時…2005年1月15日(土)
10:00～13:30
 - ◆場所…中央公民館実習室
 - ◆講師…神野順子さん
 - ◆対象…外国人
 - ◆参加費…500円
 - ◆定員…20名(先着順)
 - ◆内容…抹茶ごはん、茶わん蒸し、天ぷらデザート(椿りんご)
 - ◆申込みが必要です。
 - ◆持ち物…エプロン、タオル、参加費
- ✿外国人のお友達に教えてあげて下さい。✿

感謝状をいただきました!

多年にわたり国際交流の推進に尽力し、地域での外国人支援や、交流活動が評価され、愛知県国際交流協会から感謝状が送られました。

TIRA設立10周年の年に感謝状をいただくことができたことを励みに今後の活動を広げて行きたいものです。



法人・団体会員

【法人会員】

愛知朝鮮中高級学校	中部ケーブルネットワーク(株)
あいち尾東農業協同組合豊明支店	星城高等学校
(株)アイティーオー	大栄技研工業(株)
賞加藤商店	(社)豊明青年会議所
学校法人 桜花学園	豊明市商工会
学校法人 藤田学園	(有)久乃屋
興和精密工業(株)	(株)リョーイン

【団体会員】

豊明ライオンズクラブ	豊明市連合婦人会
豊明金融懇話会	無雙直傳英信流正統会豊明支部闘誠館
豊明市子ども連絡協議会	民謡舞踊 ゆたか会
豊明市小中学校校長会	舞踊 松里会
豊明市体育協会	民謡舞踊 豊明和踊会
豊明市文化協会	愛知県立豊明高等学校
豊明市幼児教育研究協議会	

編集 後記

継続して活動が続けることの難しさや楽しさ、無力感や充実感。さまざまな思いの中で今日まで来た。人が好き、みんなの一つのことに向かって作り上げていくことが好き。すべて好きでやってきたこと。それが誰かの役に立つとしたら素敵なことかも! いろいろな出会いに感謝しつつ、世界中の人がしあわせになれるといいななんて考えながら、また明日に向かってがんばろうかな。(N)

問い合わせ先

豊明市国際交流協会事務局
〒470-1195 豊明市新田町子持松1-1
(豊明市役所市民協働課)
TEL 0562-92-8306 FAX 0562-92-1141